

France-Castelnau-le-Lez: Translation services

OJ S 185/2023 26/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: dsi de Pôle emploi

Postal address: cs 40 022

Town: Castelnau-le-Lez Cedex

NUTS code: FR France

Postal code: 34173

Country: France

Contact person: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

E-mail: asiajuridique.00619@pole-emploi.fr

Internet address(es):

Main address: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Address of the buyer profile: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.marches-publics.gouv.fr/index.php?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2382714&orgAcronyme=h8j>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Etablissement public administratif

I.5. Main activity

Other activity: Emploi

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

marché de prestations de fourniture d'un service de communication à distance pour l'accueil physique des usagers déficients auditifs de Pôle emploi

Reference number: SIAO2315

II.1.2.

Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

le marché a pour objet la fourniture d'un service distant de communication pour l'échange en présentiel avec du public déficient auditif (demandeurs d'emploi, employeurs...) dans les sites et hors sites Pôle emploi. Les prestations du marché incluent notamment les prestations associées suivantes : l'accompagnement au déploiement de la solution, le support technique, la fourniture de statistiques d'utilisation, la fourniture des mises à jour du client logiciel le cas échéant

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 554 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FR France

II.2.4. Description of the procurement

le marché a pour objet la fourniture d'un service distant de communication pour l'échange en présentiel avec du public déficient auditif (demandeurs d'emploi, employeurs...) dans les sites et hors sites Pôle emploi. Les prestations du marché incluent notamment les prestations associées suivantes : l'accompagnement au déploiement de la solution, le support technique, la fourniture de statistiques d'utilisation, la fourniture des mises à jour du client logiciel le cas échéant

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 554 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

le marché est conclu pour une durée ferme de deux (2) ans à compter de la date de notification du marché. Le marché est prorogeable tacitement, deux (2) fois, par période d'une année chacune. La durée totale du marché ne peut excéder quatre (4) ans

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

la consultation n'est pas allotie. Le présent marché concerne le renouvellement d'un lot issu du marché en cours. Ainsi, le périmètre des prestations à réaliser dans le cadre du présent marché n'est pas dissociable

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

le dossier de réponse contient les pièces énumérées ci-après :1. La lettre de candidature (Dc1), établie conformément au document joint au dossier de la consultation, en cas de groupement constitué, les candidats ont la possibilité de renseigner un seul formulaire Dc1 ou de constituer autant de formulaires Dc1 que de membres du groupement

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

la présente consultation tend à la conclusion d'un accord-cadre exécuté par émission des bons de commande conformément à l'article R2162-2 du Code de la commande publique conclu avec un seul Titulaire. Le montant estimatif de l'accord-cadre sur sa durée totale, est de 664 800 euros (T.T.C.), soit 554 000 euros HT, avec un montant maximum sur sa durée totale fixé à 931 200 euros (T.T.C.) (soit 776 000 euros Ht). Ces montants n'engagent aucunement Pôle emploi sur un volume de chiffre d'affaires minimum

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/10/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 31/10/2023 Local time: 12:05

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

le marché est conclu pour une durée ferme de deux (2) ans à compter de la date de notification du marché. Le marché est prorogeable tacitement, deux (2) fois, par période d'une année chacune. La durée totale du marché ne peut excéder quatre (4) ans

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

passée selon la procédure de l'appel d'offres ouvert prévue aux articles L2124-2, R2124-2, R2161-2 et suivants du Code de la commande publique, la présente consultation tend à la conclusion d'un accord-cadre exécuté par émission des bons de commande conformément à l'article R2162-2 du Code de la commande publique conclu avec un seul Titulaire. Copie de sauvegarde: En parallèle de la transmission électronique, le candidat a la faculté de transmettre un exemplaire du dossier de réponse sur support papier ou sur clé USB et uniquement à titre de copie de sauvegarde. Cette faculté est fortement recommandée par le pouvoir adjudicateur. La copie de sauvegarde contient l'ensemble des pièces énumérées au chapitre " contenu du dossier de réponse ". Dans le Cadre de Réponses (Critères et pondérations associées): Le candidat respecte le format (xls, doc, ppt etc...) des fichiers fournis au DCE. Tout lien URL doit être accompagné dans la réponse d'une copie d'écran ou d'un document portant l'information essentielle, à défaut celui-ci ne sera pas pris en compte. Le candidat renseigne dûment l'ensemble du cadre de réponse conformément aux instructions données dans le paragraphe " Consignes générales ". Le renvoi à des paragraphes ou autres d'un document figurant dans l'offre, dont le mémoire du candidat, ne pourra être fait qu'en complément de la réponse apportée dans le cadre de réponses. Le soumissionnaire sera noté sur la base du cadre de réponse. Le montant estimatif de l'accord-cadre sur sa durée totale, est de 664 800 euros (T.T.C.), soit 554 000 euros HT, avec un montant maximum sur sa durée totale fixé à 931 200 euros (T.T.C.) (soit 776 000 euros Ht). Ces montants n'engagent aucunement Pôle emploi sur un volume de chiffre d'affaires minimum. une clause de réexamen est aussi prévue au contrat

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: tribunal administratif de Montreuil

Postal address: 7 rue Catherine Puig

Town: Montreuil

Postal code: 93100

Country: France

E-mail: greffe.ta-montreuil@juradm.fr

Telephone: +33 149202000

Fax: +33 149202099

Internet address: <http://montreuil.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: tribunal administratif de Montreuil

Postal address: 7 rue Catherine Puig

Town: Montreuil

Postal code: 93100

Country: France

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

soit contre un acte détachable du contrat dans un délai maximal de deux mois à compter de la publication ou de la notification de la décision attaquée soit avant la conclusion du contrat sur la base de l'article L.551-1 du Code de Justice Administrative Soit après la conclusion du contrat sur la base de l'article L.551-13 du Code de Justice Administrative dans un délai de 31 jours suivant les conditions fixées à l'article R.551-7 du même code- soit par un recours de pleine juridiction contestant la validité du contrat ou de certaines de ses clauses dans un délai de deux mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées. En cas de demande indemnitaire, un recours administratif préalable doit être exercé auprès du directeur général Adjoint SI de Pôle Emploi - 70 rue de lagny - 93100 Montreuil

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: tribunal administratif de Montreuil

Postal address: 7 rue Catherine Puig

Town: Montreuil

Postal code: 93100

Country: France

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/09/2023